

Draft Regulations

Draft Regulation

An Act respecting health services and social services (R.S.Q., c. S-4.2)

Directors of the institutions in the territory of the Régie régionale de Nunavik — Procedure for electing the members

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the procedure for electing the members of the boards of directors of the institutions in the territory of the Régie régionale de Nunavik, the text of which appears below, may be made by the Minister of Health and Social Services upon the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to replace the provisions of the Regulation which were made under transitory provisions in the Act to amend the Act respecting health services and social services (1993, c. 58), in order to substitute therefor provisions that concord with section 530.14 of the Act respecting health services and social services (R.S.Q., c. S-4.2).

To date, study of the matter has revealed no impact on businesses, in particular small and medium-sized businesses.

Further information may be obtained by contacting:

Ms. Sylvie Bélanger
Secrétariat au réseau
Ministère de la Santé et des Services sociaux
1075, chemin Sainte-Foy
Québec (Québec), G1S 2M1
Tel. (418) 643-5320
Fax: (418) 644-2009.

Any interested person having comments to make is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Minister of Health and Social Services, 1075, chemin Sainte-Foy, Québec (Québec), G1S 2M1.

JEAN ROCHON,
Minister of Health and Social Services

Regulation to amend the Regulation respecting the procedure for electing the members of the boards of directors of the institutions in the territory of the Régie régionale de Nunavik

An Act respecting health services and social services (R.S.Q., c. S-4.2, s. 530.14)

1. The Regulation respecting the procedure for electing the members of the boards of directors of the institutions in the territory of the Régie régionale de Nunavik, made by Order 94-03 dated 24 October 1994 of the Minister of Health and Social Services, is amended by substituting the following for the title of Division I:

“DIVISION I SCOPE AND ELECTION PERIOD”.

2. The following is substituted for section 1:

“**1.** This Regulation applies to the election of the persons referred to in paragraph 1 of section 530.13 of the Act respecting health services and social services (R.S.Q., c. S-4.2).

Such election shall be held in October 1997 and thereafter every 3 years.”.

3. The following is substituted for section 2:

“**2.** No later than 30 days before an election is held, the Régie régionale de Nunavik shall appoint a returning officer. The regional board may also appoint deputy returning officers, within the same time.”.

4. The words “regional board” are substituted for the words “regional council” everywhere they appear in the Regulation.

5. Chapter III is struck out.

6. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.